

**Sixième Conférence des Hautes Parties contractantes au Protocole V relatif aux restes explosifs de guerre, annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination**

30 novembre 2012

Français  
Original: anglais

Genève, 12 et 13 novembre 2012  
Point 8 de l'ordre du jour provisoire  
**Adoption de dispositions pour pourvoir aux coûts de la Conférence**

**Coûts estimatifs révisés de la septième Conférence des Hautes Parties contractantes au Protocole V relatif aux restes explosifs de guerre, annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination**

**Note du secrétariat**

1. Conformément à la décision pertinente de la sixième Conférence des Hautes Parties contractantes au Protocole V annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, la sixième Conférence, qui s'est tenue à Genève les 12 et 13 novembre 2012, a décidé de convoquer pour une durée de deux jours, les 11 et 12 novembre 2013, la septième Conférence des Hautes Parties contractantes.
2. Le présent document, qui est soumis en application de la décision susmentionnée, indique les coûts estimatifs de cette Conférence, qui s'élèvent à **299 700 dollars des États-Unis**. On trouvera dans le tableau ci-joint une ventilation de ces coûts.
3. Il convient de noter que les coûts ont été estimés en fonction de l'expérience passée et du volume de travail escompté. Les coûts effectifs seront calculés après la clôture de la réunion et l'achèvement des travaux correspondants, toutes les dépenses pertinentes ayant été comptabilisées. Tous ajustements des contributions dues par les participants partageant les coûts seront alors opérés en conséquence.
4. Quant aux dispositions financières, les coûts de la Conférence des Hautes Parties contractantes sont couverts par les Hautes Parties contractantes et les États qui participent aux travaux de la Conférence sans être parties au Protocole, selon le barème des quotes-parts de l'Organisation des Nations Unies, dûment ajusté.

5. Des avis de recouvrement seront établis sur la base du montant total des coûts estimatifs et de la formule de partage des coûts énoncés ci-dessus, sous réserve que les Hautes Parties contractantes approuvent ces coûts et cette formule. Comme les activités considérées ne doivent pas avoir d'incidences financières sur le budget ordinaire de l'ONU, il incombe aux Hautes Parties contractantes de payer leur part du montant estimatif dès réception des avis de recouvrement.

**Septième Conférence des Hautes Parties contractantes au Protocole V, annexé à la Convention sur certaines armes classiques, qui se tiendra à Genève les 11 et 12 novembre 2013**

(Montants en dollars des États-Unis)\*

<i>Services de conférence</i>	<i>Service des séances</i>	<i>Documentation à établir avant la session</i>	<i>Documentation à établir au cours de la session</i>	<i>Comptes rendus analytiques</i>	<i>Documentation à établir après la session</i>	<i>Services d'appui</i>	<i>Divers</i>	<i>Total</i>
Interprétation et service des séances	29 900							<b>29 900</b>
Traduction de la documentation		43 900		74 300	18 900			<b>137 100</b>
Services d'appui						1 300		<b>1 300</b>
Divers							23 300	<b>23 300</b>
<b>Total</b>	<b>29 900</b>	<b>43 900</b>		<b>74 300</b>	<b>18 900</b>	<b>1 300</b>	<b>23 300</b>	<b>191 600</b>

\* Au taux de USD 1 = CHF 0,980.

A.	Total des coûts des services de conférence (y compris les dépenses d'appui au programme, de 13 %)	191 600
B.	Coûts autres que ceux des services de conférence:	
1)	<i>Un P-3 pendant six mois</i>	93 700
2)	<i>Équipements et fournitures</i>	2 000
	<b>Sous-total</b>	<b>95 700</b>
	<i>Dépenses d'appui au programme (13 % de B)</i>	12 400
	<b>Total B</b>	<b>108 100</b>
	<b>Total général (arrondi) A + B</b>	<b>299 700</b>